

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	53 (1955)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Schweizer Hebamme

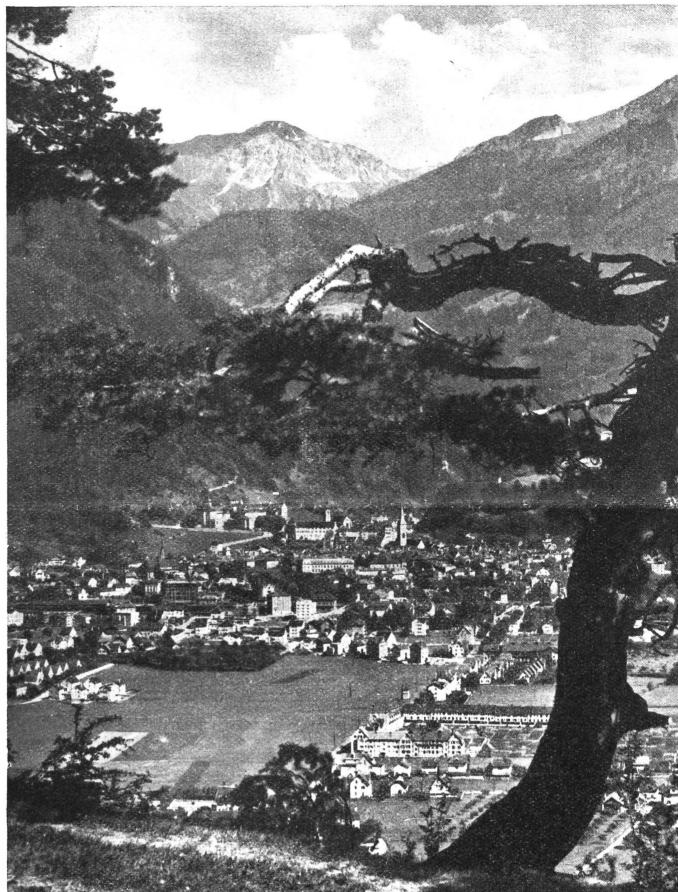
OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZ. HEBAMMENVERBANDES

Verantwortliche Redaktion für den wissenschaftlichen Teil: Dr. med. v. FELLENBERG-LARDY, Privatdozent für Geburtshilfe und Gynäkologie, Bern, Spitalackerstr. 52, Tel. 28678; für den allgemeinen Teil: Fr. MARTHA LEHMANN, Hebamme, Zollikofen / Bern, Tel. 650184

**Abonnements:**  
Jahres-Abonnement für die Schweiz . . . . . Fr. 4.—  
für das Ausland . . . . . plus Porto

Druck und Expedition:  
**Werder AG, Buchdruckerei und Verlag, Bern**  
Waaghausgasse 7, Tel. 22187  
wohin auch Abonnements- und Insertions-Aufträge zu richten sind

**Insertate:**  
im Inseratenteil: pro 1spaltige Petitzeile . . . . . 48 Cts.  
im Textteil: pro 1spaltige Petitzeile . . . . . 72 Cts.



Chur, Ort unserer Delegierten-Versammlung

## Zum 62. Hebammentag in Chur

Seid herzlich willkommen, ihr lieben Gäste,  
Seid uns gegrüßt aufs allerbeste,  
Die ihr aus unserer Heimat Gauen  
Gekommen zur Tagung der weisen Frauen,  
Und mitzuberaten in Einigkeit  
Nach bestem Wissen seid bereit.

Ein gegenseitiges Vertrauen,  
Mög' stets an unserm Werke bauen.  
Es mög' gedeih'n, mög' sich entfalten,  
Zum Wohle unsrer Jung-und-Alten.  
Wir halten alle, Hand in Hand,  
In steter Treue zum Verband.

Doch nicht nur Traktanden und wichtige Fragen  
steh'n auf dem Programme, wenn Hebammen tagen,  
Auch unsere Seele soll sich erlauben,  
Und Freude an der Tagung haben,  
Soll schöpfen aus der Freude Quell,  
Daß sie den Alltag uns erhellt.

Drum wollen wir die Tagung gestalten,  
Und euch, ihr Lieben, unterhalten  
Mit lust'gem Schwank euch Freude bereiten,  
Auf Brettern, die die Welt bedeuten,  
Und hoffen, daß der Laien Spiel,  
Euch Storchentanten gut gefiel.

Ein Ausflug, den wir arrangieren,  
Wird nach dem Oberland uns führen,  
Nach Flims hinauf, wo es uns allen,  
Lang zu verweilen tät gefallen,  
Wo wir die Schönheit der Natur  
Genießen froh in Wald und Flur.

Bei herrlichem Kaffee und Kuchen,  
Den wir mit Hochgenuß versuchen,  
Da knüpfen wir der Freundschaft Bande,  
Im schönen Flims, im Bündnerlande.  
Dann kehrt nach Chur die frohe Schar  
Durch Dorf und Feld per Autocar.

Nun mög' die Tagung uns geleiten,  
Durch frohe und durch trübe Zeiten,  
Sie mög' in Harmonie verklingen,  
Und allen reichen Segen bringen,  
Und der Erinn'rung Sonnenschein  
Mög' leuchten uns jahraus, jahrein.

Und ruft die Pflicht, sind wir bereit,  
Bei Tag, bei Nacht, zu jeder Zeit,  
Der Nächstenliebe Dienerin  
Uns Lösung sei auch fürderhin,  
Sie führe uns dem Lichte entgegen  
Auf uns'rer Seele Höhenwegen. n. W.

## Delegiertenversammlung in Chur

20. und 21. Juni 1955

### Programm

#### Montag, den 20. Juni 1955

- 11.00—13.30 Empfang der Delegierten und Gäste am Bahnhof.  
Lösen der Festkarte im Hotel «Drei Könige».
- 14.00 Beginn der Delegiertenversammlung im Großeratssaal.
- 20.00 Bankett im Hotel «Drei Könige»,  
anschließend die Abendunterhaltung.

#### Dienstag, den 21. Juni 1955

##### Schönwetterprogramm:

- 8.00 Abfahrt mit Autocars ab Postplatz.
- 8.30—9.30 Besichtigung der Holzverzuckerungs AG in Domat-Ems.
- 10.15 Aperitif in Flims-Waldhaus an der Talstation der Sesselbahn.
- 10.45 Mit der Sesselbahn nach «Naraus», 2000 m ü. M.
- 12.45 Bankett im Hotel «Surselva» in Flims-Waldhaus.

##### Schlechtwetterprogramm:

- 8.30 Abfahrt mit Autocars.
- 9.30—10.30 Besichtigung der Holzverzuckerungs AG in Domat-Ems.
- 11.15 Aperitif in Flims-Waldhaus.
- 12.30 Bankett im Hotel «Surselva» in Flims-Waldhaus.
- ca. 15.00 Rückfahrt nach Chur, so daß die Schnellzüge nach Zürich und St. Gallen erreicht werden.

Den schönen Autocar-Ausflug nach dem weltbekannten Kurort Flims-Waldhaus haben wir dem Entgegenkommen der AG Nestlé Produkte, Vevey, zu verdanken. Ebenso verhalf zur Verschönerung der Tagung der Beitrag der Dr. Wander AG, Bern. Die Schweizerische Milchgesellschaft AG Hochdorf vermittelte den Besuch in Domat und stiftet den Aperitif in Flims-Waldhaus.

Sodann sind uns weitere Gaben zugekommen von Nobs & Cie., Münchenbuchsee; Dr. Gubser-Knoch AG, Glarus; Vasenol AG, Netschal; Guigoz SA, Vuadens.

Allen Gebern herzlichen Dank!